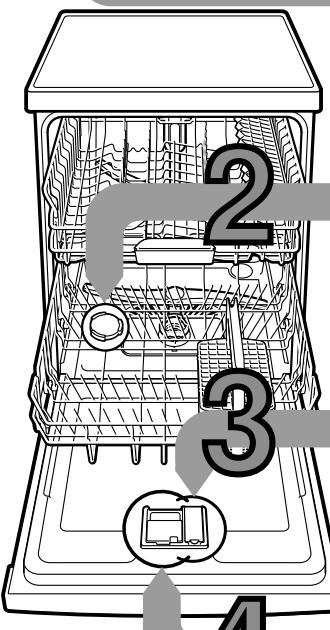


Resumido e sempre à mão:
tudo o que a sua máquina
de loiça precisa ...


No entanto, antes da primeira
utilização, ler as instruções
de instalação e de serviço!



1

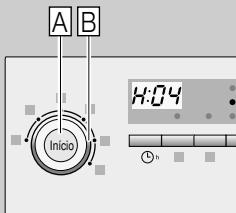
Regular a instalação de descalcificação da água *

Obter o valor
de dureza junto da
empresa abastecedora
de água e anotar aqui ...

--

* apenas antes
da primeira lavagem ou
em caso de alteração
da dureza da água

Dureza da água °dH	Grau de dureza	mmol/l	Valor de regulação
0 - 6	macia	0 - 1,1	H:00
7 - 8	macia	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	meio agarrados	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	meio agarrados	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	meio agarrados	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	dura	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	dura	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	dura	5,5 - 8,9	H:07



Rapidez de execução ...

e regular deste modo

- Ligar o interruptor de LIG./DESL.
- Accionar e manter premida a tecla de INÍCIO A.
- Rodar o selector de programas B, até aparecer a indicação numérica H:04.
- Libertar a tecla.
Na indicação numérica está iluminado o valor regulado de fábrica H:04.
- Rodar o selector de programas B, até aparecer o valor pretendido na indicação numérica.
- Premir a tecla de INÍCIO A.
O valor ajustado fica memorizado.



6

Seleccionar programa

Rápido, económico ou intensivo ...

Tabela de programas

Neste quadro está representado o número máximo possível de programas. Os programas correspondentes da sua máquina de lavar loiça podem ser encontrados no respectivo painel de comandos.

Os dados do programa são obtidos em laboratório, segundo a Norma europeia EN 50242.

Na prática, é possível a existência de desvios.

* meia carga normal

Intensivo 70°	Auto 45°/65° auto	Eco 50°	Vidro 40°	65°	Pré-lavagem
					
3:30 - 1:05	1:00	0:15			
1,60 - 0,75	1,30	0,05			

Duração em horas e minutos	3:30 - 1:05	1:00	0:15
Consumo de energia em kWh	1,60 - 0,75	1,30	0,05
Consumo de água em litros	19 - 9	10	4

Funções adicionais **

 **Economia de tempo (VarioSpeed)**
... é conseguido através
do aumento do consumo
de energia, mas com
o mesmo resultado
de lavagem e de secagem.

 **Meia carga**
... em caso de pouca
loiça, poupa água,
energia e tempo.

 **Zona intensiva**
... perfeita para carga
mistta.
A pressão e a temperatura
de lavagem aumentam
ligeiramente.

 **Higiene (Hygiene)**
... a temperatura
aumentará durante
o ciclo de lavagem.
Deste modo,
conseguir-se
á uma melhor
higiene.

 **Secagem intensiva**
... melhora a secagem,
graças a temperatura
elevada durante
a fase de
abrilhantamento.
(Há que ter cuidado
com as peças de loiça
delicadas.)

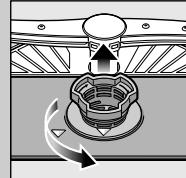
Iniciar o programa Está na hora ...

Desligar a máquina Tudo claro ...

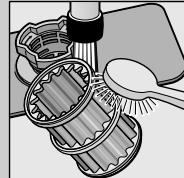
** dependendo do modelo

Assistência e manutenção

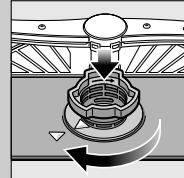
Filtros
... verificar e, se necessário, limpar



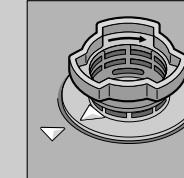
Rodar o filtro cilíndrico e retirar o sistema de filtros ...



lavar sob água corrente ...



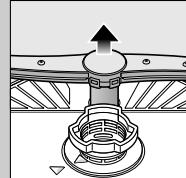
colocar ...



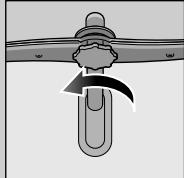
Apertar o sistema de filtros
DAR ATENÇÃO À MARCAÇÃO!

- Desligar a ficha da tomada
- Retirar os filtros e despejar a água
- Retirar a tampa (A)
- Verificar, se não há corpos estranhos na zona da roda de pás
- Encaixar a tampa de forma audível (B)
- Voltar a colocar os filtros

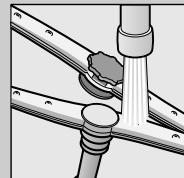
Braços aspersores
... Eliminar entupimentos/depósitos



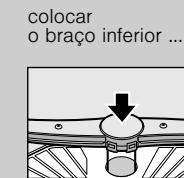
puxar o braço inferior para cima ...



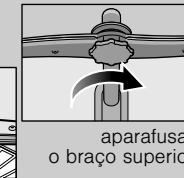
desaparafusar o braço superior ...



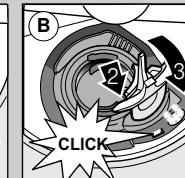
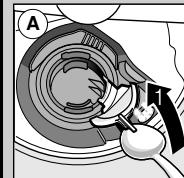
limpar os orifícios de aspersão sob água corrente (eventualmente com um palito) ...



colocar o braço inferior ...



aparafusar o braço superior



CLICK

Eliminação de pequenas anomalias ...

... a auto-ajuda compensa!

Outras indicações podem ser encontradas nas instruções de serviço

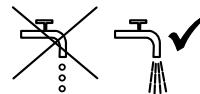
Anomalia

Causas possíveis

Solução

A indicação «» acende

Dispositivo de admissão encravado ou calcificado



- Abrir dispositivo de admissão.
- 1. Desapertar a ligação de água.
2. Limpar o filtro na ligação de água.
3. Com a admissão de água aberta, o caudal deve ser no mínimo de 10 l/min.
Em caso de caudal menor, mandar substituir o dispositivo de admissão.
- Colocar a mangueira de admissão sem dobras.

Indicação «E:22»

Filtros sujos ou entupidos

- Limpar os filtros (ver em cima).

Indicações «E:24» e «» acendem

A mangueira de esgoto está entupida ou dobrada

- Colocar a mangueira de escoamento de modo que a mesma fique sem dobras.

A tampa da bomba de esgoto não está colocada

- Colocar a tampa (ver acima).

Indicações «E:25» e «» acendem

A bomba de escoamento está bloqueada

- Limpar a bomba de esgoto (ver em cima).

Outras indicações de anomalia «E:XX» acendem

Aparelho com defeito técnico

- Contactar os Serviços técnicos (mencionar a indicação de anomalia).
- Desligar o aparelho da corrente.

Resto de água na máquina

O programa ainda não terminou

- Fechar e ligar o aparelho ou cancelar o programa (ver Cancelar o programa).

Ferrugem nos talheres

Talheres não inoxidáveis
Facas com lâminas duras são mais fracas

- Utilizar talheres resistentes à máquina de lavar loiça.

Ferrugem estranha

- Nunca lavar na máquina peças que enferrujem.

Anomalia

Causas possíveis

Solução

A loiça não está limpa

A loiça está encostada ou sobreposta

- Separar as peças de loiça, evitar pontos de encosto.

Loiça com resíduos de areia

Demasiado pouco detergente
Selecionado programa não adequado
Orifícios do braço aspersor entupidos
Filtros sujos, mal colocados
Braços de aspersão bloqueados

- Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).
- Selecionar um programa mais forte.
- Limpar os braços de aspersão (ver em cima).
- Limpar os filtros (ver em cima).
- Arrumar a loiça de maneira que os braços de aspersão possam girar livremente.

Manchas e estrias

Dosagem demasiado alta/baixa de abrillantador

- Em caso de estrias: Reduzir dosagem.
- Em caso de manchas de água ou de calcário: Aumentar dosagem.

A loiça não está seca

Abrijantador
Detergente combinado utilizado tem deficiente potência de secagem
Regulação do aparelho

- Aumentar a dosagem.
Substituir o produto.
- Utilizar abrijantador.
- Activar a secagem intensiva (conforme o modelo).

Manchas de leite na loiça (removíveis)

Dureza da água mal ajustada
Falta sal especial

- Ajustar devidamente o sistema de descalcificação.
- Adicionar sal especial.

Manchas de leite, copos embaciados/baços (não removíveis)

Copos não próprios para lavar na máquina de loiça

- Utilizar copos próprios para lavagem na máquina.
- Utilizar detergente com tratamento para copos.

Plásticos/peças de loiça com alteração de cor

Demasiado pouco detergente
Alteração de cor devido a corantes dos alimentos (molho de tomate)

- Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).
- As alterações de cor não têm importância; Desvanecem com as próximas lavagens.

Terminar o programa ...

Durante o programa, premir a tecla de INÍCIO durante cerca de 3 seg. (Reset).



No indicador numérico aparece «0:01» cerca de 1 minuto depois do fim do programa, aparece «0:00».



Desligar o aparelho.

Arrumação correcta ...

Utilizar loiça própria para lavar na máquina (sem resíduos de cinza, cera, lubrificantes, tintas, etiquetas autocolantes; remover grandes restos de marmelada, lacticínios ou de outros alimentos), de acordo com as instruções de serviço e verificar, se os braços de aspersão giram livremente.